

**PENGGUNAAN TATA BAHASA SEBAB AKIBAT -기 때문에, -(으)니까, DAN -
아/어서 PADA PEMELAJAR BAHASA KOREA TINGKAT MENENGAH**

SKRIPSI

diajukan untuk memenuhi salah satu syarat mendapatkan gelar sarjana Pendidikan bahasa
Korea



oleh:

Novi Nur Apriani

1901465

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA KOREA
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA**

2023

**PENGGUNAAN TATA BAHASA SEBAB AKIBAT -기 때문에, -(으)니까, DAN -
아/어서 PADA PEMELAJAR BAHASA KOREA TINGKAT MENENGAH**

Oleh

NOVI NUR APRIANI

(1901465)

Sebuah skripsi yang diajukan untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh gelar Sarjana
Pendidikan Bahasa Korea

©NOVI NUR APRIANI

Universitas Pendidikan Indonesia

2023

Hak cipta dilindungi undang-undang

Skripsi ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian, dengan dicetak ulang,
difotokopi, atau cara lainnya tanpa izin dari peneliti

LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI

NOVI NUR APRIANI

(1901465)


PENGGUNAAN TATA BAHASA SEBAB AKIBAT -기 때문에, -(으)니까,
DAN -아/어서 PADA PEMELAJAR BAHASA KOREA TINGKAT
MENENGAH

disetujui dan disahkan oleh:

Dosen Pembimbing I


Didin Samsudin, S.E., M.M., CHCM., CIT.
NIP. 920160119760228101

Dosen Pembimbing II


Asma Azizan, S.S., M.A.
NIP. 920190219921231201

Mengetahui,

Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Korea


Didin Samsudin, S.E., M.M., CHCM., CIT.
NIP. 920160119760228101

ii

Novi Nur Apriani, 2023

**PENGGUNAAN TATA BAHASA SEBAB AKIBAT -기 때문에, -(으)니까, DAN -아/어서 PADA
PEMELAJAR BAHASA KOREA TINGKAT MENENGAH**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

LEMBAR PENGESAHAN PENGUJI


NOVI NUR APRIANI

(1901465)

PENGUNAAN TATA BAHASA SEBAB AKIBAT -기 때문에, -(으)니까,
DAN -아/어서 PADA PEMELAJAR BAHASA KOREA TINGKAT
MENENGAH

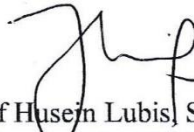
Skripsi ini telah diuji dan disahkan oleh:

Penguji I



Risa Triarisanti, S.Pd., M.Pd., CNNLP.
NIP 920160119780419201

Penguji II



Arif Husein Lubis, S.Pd., M.Pd.
NIP 92020041994020720101

Penguji III



Ashanti Widyana, S.Hum., M.A.
NIP 920200419940427201

Mengetahui

Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa
Korea



Didin Samsudin, S.E., M.M., CHCM., CIT.
NIP 920160119760228101

iii

Novi Nur Apriani, 2023

PENGUNAAN TATA BAHASA SEBAB AKIBAT -기 때문에, -(으)니까, DAN -아/어서 PADA
PEMELAJAR BAHASA KOREA TINGKAT MENENGAH

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI DAN BEBAS PLAGIARISME

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi dengan judul "Penggunaan Tata Bahasa Sebab Akibat -기 때문에, -(으)니까, Dan -아/어서 pada Pemelajar Bahasa Korea Tingkat Menengah" ini beserta seluruh isinya adalah benar-benar karya saya sendiri. Saya tidak melakukan penjiplakan atau pengutipan dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika ilmu yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung risiko/sanksi yang merujuk pada Permendiknas No.17 Tahun 2020 tentang Pecegahan dan Penanggulangan Plagiat di Perguruan Tinggi apabila di kemudian hari ditemukan adanya pelanggaran etika keilmuan atau ada klaim dari pihak lain terhadap keaslian karya saya ini.

Bandung, Oktober 2023



Novi Nur Apriani

NIM 1901465

KATA PENGANTAR

Puji dan syukur senantiasa penulis panjatkan kepada Allah SWT yang selalu memberikan nikmat, rahmat, dan karunia-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini yang berjudul “Penggunaan Tata Bahasa Sebab Akibat -기 때문에, -(으)니까, dan -아/어서 pada Pemelajar Bahasa Korea Tingkat Menengah”.

Dalam proses penyusunan skripsi ini tentunya banyak sekali hambatan yang dialami, namun berkat adanya bimbingan dan dorongan dari para dosen, keluarga, kerabat, dan berbagai pihak lainnya, akhirnya penulis dapat menyelesaikan skripsi ini.

Skripsi ini dibuat dengan sungguh-sungguh oleh penulis, namun tentu ini bukanlah karya tulis yang sempurna dan masih memiliki banyak kekurangan di dalamnya. Oleh karena itu, adanya kritik dan saran yang membangun mengenai penelitian ini sangat diharapkan oleh penulis. Sehingga kekurangan-kekurangan di dalamnya dapat diperbaiki dengan lebih baik dan menjadi pelajaran di kemudian hari. Semoga skripsi ini dapat memberikan manfaat bagi penulis dan pembaca pada umumnya.

Bandung, Oktober 2023

Penulis,



Novi Nur Apriani

UCAPAN TERIMA KASIH

Alhamdulillah hirabbil 'alamin, puji dan syukur bagi Allah SWT atas rahmat dan karunia-Nya sehingga peeliti dapat menyelesaikan skripsi ini yang berjudul “**Penggunaan Tata Bahasa Sebab Akibat -기 때문에, -(으)니까, Dan -아/어서 pada Pemelajar Bahasa Korea Tingkat Menengah**”, shalawat dan salam senantiasa tercurahkan kepada nabi Muhammad SAW.

Peneliti menyadari bahwa penelitian skripsi ini dapat terselesaikan berkat adanya dukungan, bantuan, arahan, serta doa dari berbagai pihak. Maka dari itu, peneliti ingin menyampaikan terima kasih, hormat, dan penghargaan setinggi-tingginya kepada kedua orang tua, pak H. Kholil dan bu Hj. Dedeh Nurhayati, ketiga kakak dan kakak ipar peneliti atas motivasi dan dukungan secara materi dan doa yang telah di berikan. Kemudian kepada kelima keponakan peneliti yang selalu menghibur setiap harinya, serta saudara dan kerabat keluarga lain atas dukungan dan doa yang menjadi motivasi penulis. Penulis juga mengucapkan terima kasih dan penghargaan setinggi-tingginya kepada:

1. Bapak Prof. Dr. M. Solehudin, M.Pd., M.A., sebagai Rektor UPI yang telah memfasilitasi kegiatan pembelajaran di UPI.
2. Ibu Prof. Dr. Hj. Tri Indri Hardini, M.Pd. selaku Dekan FPBS, terima kasih atas penyediaan sarana dan prasarana di lingkup FPBS.
3. Didin Samsudin, SE., M.M., CHCM., CIT selaku Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Korea dan dosen Pembimbing 1, terima kasih atas waktu dan masukan yang telah diberikan selama masa bimbingan pengerjaan skripsi.
4. Ibu Risa Triarisanti, S.Pd., M.Pd.,CNNLP., selaku dosen dan Sekretaris Prodi Pendidikan Bahasa Korea yang telah memberikan ilmu dan membantu peneliti terkait persoalan administrasi perkuliahan selama masa perkuliahan.
5. Ibu Jayanti Megasari, S.S., M.A., selaku Dosen Pembimbing Kemahasiswaan Prodi Pendidikan Bahasa Korea yang telah membantu

penelitian dalam pencarian sumber penelitian, serta menjadi validator instrumen dan data penelitian skripsi. serta memberikan motivasi dan arahan peneltian, dan menjadi validator instrumen dan data BAB IV penelitian skripsi.

6. Ibu Velayati Nurfitriana Ansan, S.Pd., dan jajarannya selaku dosen Prodi Pendidikan Bahasa Korea yang telah memberikan ilmunya dengan tulus selama masa perkuliahan.
7. Kak Teja Mustika, S.Ak., selalu staff administrasi akademik Prodi Pendidikan Bahasa Korea yang telah membantu mahasiswa terkait segala proses administrasi akademik selama perkuliahan.
8. Ibu Asma Azizah, S.S., M.A., selaku dosen Pembimbing 2 yang sudah banyak sekali memberi bantuan dan arahan mulai dari perencanaan proposal sampai penyelesaian skripsi ini.
9. Bapak Arif Husein Lubis, S.Pd., M.Pd., selaku dosen Prodi Pendidikan Bahasa Korea yang telah memberikan ilmunya terkait proses penelitian dan menjadi validator instrumen dan abstrak bahasa Inggris penelitian skripsi ini.
10. Bapak Lee Tae Gun, selaku dosen Prodi Pendidikan Bahasa Korea yang telah memberikan ilmu mengenai tata bahasa Korea, memberikan peneliti insprirasi terkait penelitian ini, dan menjadi validator instrumen soal penggunaan tata bahasa pada penelitian ini.
11. Ibu Ashanti Widyana, S.Hum., M.A., selaku dosen prodi Pendidikan Bahasa Korea dan validator abstrak bahasa Korea.
12. Para dosen Korea prodi Pendidikan Bahasa Korea yang telah memberikan ilmunya dan membantu dalam kegiatan belajar selama perkuliahan.
13. Adik-adik Mahasiswa Prodi Pendidikan Bahasa Korea Angkatan 2020 yang telah bersedia menjadi partisipan dalam penelitian ini, tanpa bantuan dari adik-adik penelitian ini tidak akan terselesaikan.
14. Kepada KOUHAI (Khansa, Jesica, Valerizma, Ardhana, dan Juniar) selaku sahabat yang selalu mendengarkan keluh kesah, berbagi canda dan tawa, memberikan hiburan, dan menemani peneliti sejak saat SMA.

15. Kepada Darin, Putri, Red, dan Reyalda selalu sahabat sejak awal kuliah yang selalu saling membantu, memberikan dukungan, semangat, dan menemani peneliti selama masa kuliah.
16. Kepada kak Dwi Bhakti, selalu kakak tingkat yang selalu siap bersedia membantu peneliti dalam dunia perkuliahan, organisasi, dan penyusunan skripsi.
17. Kepada Irma Febi Lestari selaku teman yang selalu bersedia dalam membantu peneliti terkait perkuliahan ataupun penelitian skripsi.
18. Kepada Wenny Oktaferani, Fina Fianita, dan Qori Miranti selalu teman kuliah yang selalu berdiskusi, bertukar pikiran, hingga bertukar cerita dengan peneliti.
19. Seluruh teman-teman angkatan 2019 yang telah mengisi cerita kehidupan peneliti dengan kenangan-kenangan selama masa perkuliahan.
20. Kepada Cho Han Kuk, Kim Dong Hyeon, Lee Ha Vit, Lee Chong Hyeon, Kim Tae Hyeon, Kim Eun Il, dan Jeong Ye Chan yang selalu memberikan semangat dan motivasinya agar selalu menghadapi segala hal dengan semangat dan tidak mudah menyerah.
21. Kepada Amoeba UwU selaku author cerita WEE!! karena karakter-karakter dan ceritanya yang menghibur dan memotivasi peneliti agar menjalani kehidupan yang lebih baik.
22. Kepada seluruh pihak yang tidak bisa disebutkan satu persatu, yang telah membantu ataupun memberikan semangat dan dukungan kepada peneliti sampai terselesaikannya penelitian ini.

Bandung, Oktober 2023



Penulis

ABSTRAK

Tata bahasa sebab akibat -기 때문에, -(으)니까, dan -아/어서 termasuk ke dalam jenis tata bahasa serupa dalam bahasa Korea, tetapi setiap tata bahasa tersebut memiliki perbedaan baik secara morfologi, sintaksis, semantik, dan pragmatik. Perbedaan yang tipis dari ketiga tata bahasa tersebut membuat pelajar sering menemui kesulitan ketika menggunakan tata bahasa tersebut ke dalam kalimat. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui tingkat pemahaman karakteristik dan penggunaan ketiga tata bahasa tersebut, serta mencari tahu bentuk-bentuk kesalahan penggunaan, dan faktor penyebab terjadinya kesalahan penggunaan. Penelitian ini menggunakan metode kuantitatif dan kualitatif deskriptif dengan instrument soal tes dan wawancara. Objek penelitian ini adalah 63 mahasiswa Prodi Pendidikan Bahasa Korea angkatan 2021. Hasil dari penelitian ini yaitu sebanyak 20.6% mahasiswa memiliki pemahaman yang tinggi, 68,3% memiliki pemahaman sedang, dan 11.1% memiliki pemahaman rendah terhadap karakteristik dan penggunaan tata bahasa sebab akibat. Selain itu, terdapat 38% kesalahan substitusi, 34% kesalahan penambahan, dan 28% kesalahan pengurangan. Faktor yang menjadi penyebab kesalahan di antaranya 1) kurangnya pemahaman terhadap kaidah linguistik, 2) kurang memahami bentuk dan maksud kalimat, 3) pola aturan dan makna yang sama, dan 4) terbiasa hanya menggunakan salah satu tata bahasa. Pengaruh pemahaman terhadap penggunaan tata bahasa memiliki hubungan yang positif sebesar 11.7%. Penelitian ini memiliki nilai signifikansi $0.006 < 0.05$, sehingga penelitian ini menunjukkan bahwa pemahaman pelajar tingkat menengah terhadap ketiga tata bahasa sebab akibat sudah mencapai tingkat sedang atau tinggi. Dengan adanya penelitian ini diharapkan pelajar bahasa Korea dapat lebih memahami karakteristik setiap tata bahasa sehingga kesalahan dapat dihindari.

Kata kunci: kesalahan penggunaan, penggunaan tata bahasa, sebab akibat, tata bahasa bahasa Korea, tingkat pemahaman.

ABSTRACT

Cause and effect grammar -기 때문에, -(으)니까, and -아/어서 belong to similar grammatical types in Korean, but each grammar has different characteristics in morphology, syntax, semantics, and pragmatics. The insignificant differences between these three grammars mean that students often encounter difficulties when using these grammars in sentences. This research aims to determine the level of understanding of the characteristics and use of these three grammars, as well as finding out the forms of usage errors, and the factors that cause usage errors. This research uses quantitative and descriptive qualitative methods with test instruments and interviews. The objects of this research are 63 undergraduate students majoring in Korean Language Education class of 2021. The results of this research were that 20.6% of students had a high understanding, 68.3% had a moderate understanding, and 11.1% had a low understanding of the characteristics and use of Korean cause and effect grammar. Furthermore, there were 38% substitution errors, 34% addition errors, and 28% subtraction errors. The factors that cause errors are 1) lack of understanding of linguistic rules, 2) lack of understanding of the form and meaning of sentences, 3) the same pattern of rules and meanings, and 4) getting used to only using one type of grammar. The influence of understanding on the use of grammar has a positive relationship of 11.7%. This research has a significance value of $0.006 < 0.05$, so it shows that intermediate students' understanding of the three cause-and-effect grammars has reached a medium or high level. By this research it is hoped that Korean language learners can better understand the characteristics of each grammar so that mistakes can be avoided.

Key words: cause and effect, grammar usage, Korean grammar, level of understanding, usage errors.

초록

이유.원인 문법 '-기 때문에', '-(으)니까' 와 '-아/어서'는 한국어에서 유사한 문법 유형에 속하지만, 각 문법은 형태론, 통사론, 의미론, 화용론에서 특징적인 차이를 가지고 있다. 세 가지 문법 사이의 큰 차이가 없기 때문에 학생들이 문장에서 이러한 문법을 사용할 때 종종 실수를 하거나 헛갈린 경우가 많다. 본 연구는 이 세 가지 이유.원인 문법의 특성과 활용에 대한 이해도를 파악하며, 용법 오류의 형태와 용법 오류를 일으키는 요인을 찾아내는 데 목표로 한다. 본 연구 방법은 문항 도구와 인터뷰를 통하여 정량적과 정성적 방법을 사용하여 연구의 대상은 2021 학년도 한국어교육학부를 전공하는 학부생 63 명이다. 연구 결과에 따라 한국어 이유.원인 문법의 특성과 활용에 대해 이해도가 높은 학생은 20.6%, 보통의 이해도는 68.3%, 낮은 이해도는 11.1%로 나타났다. 또한 대체 오류 38%, 추가 오류 34%, 빼기 오류 28%가 있으며 오류를 일으키는 요인으로는 1) 언어 규칙에 대한 이해가 부족, 2) 문장의 형태와 의미에 대한 이해 부족, 3) 규칙과 의미의 패턴이 동일, 4) 한 종류의 문법 사용에 익숙해지는 것 등이 있었다. 이해가 문법사용에 미치는 영향은 11.7%의 긍정적인 관계를 보였다. 유의값은 $0.006 < 0.05$ 로 나타남으로서 중급 학생들의 세 가지 이유.원인 문법에 대한 이해가 중간 또는 높은 수준에 도달했음을 보여준다. 본 연구를 통하여 한국어 학습자가 각 문법의 특징을 더 잘 파악하고 이를 적절하게 사용할 수 있기를 기대한다.

키워드 : 문법사용, 사용오류, 이유.원인, 이해수준, 한국어문법.

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI	ii
.....	iii
PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI DAN BEBAS PLAGIARISME	iv
KATA PENGANTAR.....	v
UCAPAN TERIMA KASIH	vi
ABSTRAK	ix
ABSTRACT.....	x
초록.....	xi
DAFTAR ISI.....	xii
DAFTAR TABEL	xv
DAFTAR GAMBAR.....	xvii
DAFTAR LAMPIRAN.....	xviii
BAB I.....	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	6
1.3 Tujuan Penelitian.....	6
1.4 Manfaat Penelitian.....	7
1.5 Struktur Organisasi Skripsi	8
BAB II	10
2.1 Pendidikan Tata Bahasa (문법 교육).....	10
2.2 Tata Bahasa Serupa (유사 문법).....	11
2.2.1 Akhiran Penghubung (연결어미)	12
2.3 Akhiran Penghubung Sebab Akibat (이유.원인 연결어미)	13
2.3.1 Tata bahasa -아/어서/[-a/eoseo].....	14
2.3.2 Tata Bahasa -(으)니까[-(eu)nikka]	19
2.3.3 Tata Bahasa -기 때문에/[-gi ttaemune]	23
2.4 Kemampuan Kognitif Pemahaman dan Aplikatif.	27
2.4.1 Kemampuan Pemahaman	28

2.4.2 Kemampuan Penerapan (Aplikatif)	29
2.5 Analisis Kesalahan Berbahasa	29
2.6 Penelitian Terdahulu	31
2.7 Kerangka Berpikir	34
2.8 Hipotesis Penelitian.....	36
BAB III.....	37
3.1 Desain Penelitian.....	37
3.2 Partisipan Penelitian	38
3.3 Populasi dan Sampel	39
3.4 Instrumen Penelitian.....	40
3.5 Uji Instrumen Penelitian.....	44
3.5.1 Uji Validitas.....	44
3.5.2 Uji Reliabilitas	47
3.5.3 Uji Daya Kesukaran.....	48
3.5.4. Uji Daya Beda.....	50
3.6 Teknik Pengumpulan Data	52
3.7 Analisis Data Penelitian	53
3.7.1 Uji Normalitas	53
3.7.2 Uji Hipotesis	53
3.7.3 Analisis Data Kualitatif	53
BAB IV.....	55
4.1 Temuan.....	55
4.1.1 Pemahaman Karakteristik Tata Bahasa Sebab Akibat -아/어서/[-a/eoseo], -(으)니까/[-(eu)nikka], dan -기 때문에/[-gi ttaemune].....	59
4.1.2 Kesalahan Penggunaan Tata Bahasa Sebab Akibat -아/어서/[-a/eoseo], -(으)니까/[-(eu)nikka], dan -기 때문에/[-gi ttaemune]	68
4.1.3 Faktor-Faktor Penyebab Terjadinya Kesalahan Penggunaan Tata Bahasa.....	73
4.1.4 Uji Normalitas	74
4.1.5 Uji Hipotesis	75
4.2 Pembahasan	77

4.2.1 Hasil Analisis Pemahaman karakteristik dan penggunaan tata Bahasa sebab akibat -아/어서/[-a/eoseo], -(으)니까/[-(eu)nikka], dan -기 때문에/[-gi ttaemune]	77
4.2.2 Hasil Analisis Kesalahan Penggunaan Tata Bahasa Sebab Akibat -아/어서/[-a/eoseo], -(으)니까/[-(eu)nikka], dan -기 때문에/[-gi ttaemune]	82
4.2.3 Hasil Analisis Penyebab Munculnya Kesalahan Penggunaan Tata Bahasa Sebab Akibat -아/어서/[-a/eoseo], -(으)니까/[-(eu)nikka], dan -기 때문에/[-gi ttaemune]	86
BAB 5	90
5.1 Simpulan.....	90
5.2 Implikasi.....	91
5.3 Rekomendasi	92
DAFTAR PUSTAKA.....	93
LAMPIRAN.....	98

DAFTAR TABEL

Tabel 2. 1 Karakteristi Morfologi 아/어서[-a/eoseo].	14
Tabel 2. 2 Karakteristik Morfologi -(으)니까[-(eu)nikka].	19
Tabel 2. 3 Karakteristik Morfologi -(으)니까[-(eu)nikka].	23
Tabel 2. 4 Matriks Penelitian Terdahulu.	31
Tabel 3. 1 Populasi Mahasiswa Pendidikan Bahasa Korea Angkatan 2021	39
Tabel 3. 2 Kisi-Kisi Soal Pemahaman Karakteristik Tata Bahasa.	41
Tabel 3. 3 Contoh Soal Penggunaan Tata Bahasa	42
Tabel 3. 4 Kisi-Kisi Daftar Pertanyaan Wawancara	43
Tabel 3. 5 Uji Validasi Soal Tes Pemahaman Karakteristik Tata Bahasa	45
Tabel 3. 6 Uji Validasi Soal Tes Penggunaan Tata Bahasa	46
Tabel 3. 7 Uji Reliabilitas Soal Tes	48
Tabel 3. 8 Uji Daya Kesukaran Soal Pemahaman Karakteristik Tata Bahasa.	49
Tabel 3. 9 Uji Daya Kesukaran Soal Penggunaan Tata Bahasa	50
Tabel 3. 10 Uji Daya Beda Soal Pemahaman Karakteristik Tata Bahasa	51
Tabel 3. 11 Uji Daya Beda Soal Penggunaan Tata Bahasa	51
Tabel 4. 1 Hasil Statistik Deskriptif Pemahaman Karakteristik dan Penggunaan Tata Bahasa Sebab Akibat	55
Tabel 4. 2 Hasil Statistik Deskriptif Jumlah Nilai	56
Tabel 4. 3 Tabel Kategori Data	56
Tabel 4. 4 Pengelompokkan Jumlah Nilai	56
Tabel 4. 5 Pedoman Penilaian UPI	57
Tabel 4. 6 Uji Statistik Deskriptif Nilai <i>Munpoep</i> 1 dan 2 Mahasiswa 2021	58
Tabel 4. 7 Pengelompokkan Nilai Pemahaman Karakteristik Tata Bahasa.	59
Tabel 4. 8 Soal Fungsi 아/어서[-a/eoseo], -(으)니까[-(eu)nikka], dan -기 때문에[-gi ttaemune].	60
Tabel 4. 9 Karakteristik Morfologi 아/어서[-a/eoseo], -(으)니까[-(eu)nikka], dan -기 때문에[-gi ttaemune].	60

Tabel 4. 10 Karakteristik Sintaksis -아/어서/[-a/eoseo], -(으)니까/[-(eu)nikka], dan -기 때문에/[-gi ttaemune].....	62
Tabel 4. 11 Karakteristik Semantik -아/어서/[-a/eoseo], -(으)니까/[-(eu)nikka], dan -기 때문에/[-gi ttaemune].....	65
Tabel 4. 12 Karakteristik Pragmatik -아/어서/[-a/eoseo], -(으)니까/[-(eu)nikka], dan -기 때문에/[-gi ttaemune].....	66
Tabel 4. 13 Pengelompokkan Nilai Penggunaan Tata Bahasa Sebab Akibat.....	68
Tabel 4. 14 Jumlah Kesalahan Berdasarkan Kategori Bentuk Kesalahan.....	69
Tabel 4. 15 Hasil Uji Normalitas Data.....	75
Tabel 4. 16 Hasil Uji Hipotesis Regresi Linear Sederhana.....	75

DAFTAR GAMBAR

Gambar 2. 1 Kerangka Berpikir	35
Gambar 3. 1 Desain Penelitian.....	38
Gambar 4. 1 Nilai Munpeop 1 dan 2 Mahasiswa Angkatan 2021.....	58

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1 Surat Permohonan dan Pernyataan Expert Judgment.....	99
Lampiran 2 Tabulasi nilai piloting.....	109
Lampiran 3 Lembar Kesiediaan Partisipan Dalam Penelitian	111
Lampiran 4 Form Pengambilan Data	113
Lampiran 5 Tabulasi data nilai pengambilan data	123
Lampiran 6 Tabulasi data bentuk-bentuk kesalahan penggunaan tata bahasa sebab akibat.....	127
Lampiran 7 Surat Permohonan dan Pernyataan Validasi BAB IV	130
Lampiran 8 Transkrip Wawancara.....	132
Lampiran 9 Permohonan dan Pernnyataan Abstrak.....	146
Lampiran 10 Bukti Cek Plagiarisme.....	151

DAFTAR PUSTAKA

- Ahn, dkk. (2013). *Bahasa korea terpadu untuk orang Indonesia*. The Korean Foundation.
- Ahn, dkk. (2010). *Korean grammar in use beginning to early intermediate*. Darakwan.
- Adila, W. (2019). *A written grammatical error analysis of second year students of Arabic*. *Arabi: Journal of Arabic Studies*, 4(1), 31-44.
- Akibat. (2016). *KBBI Daring*. <https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/akibat>
- Ananda, R., & Fadhli, M. (2018). *Skatistik pendidikan*. CV. Widya Puspita.
- Anwar, C. (2017). *Buku terlengkap teori-teori pendidikan klasik hingga kontemporer*. IRCISOD. <https://books.google.co.id/books?id=2nhWEAAAQBAJ&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false>
- Asrul, Ananda, R., & Rosinta. (2014). *Evaluasi pembajalaran*. Ciptapustaka Media.
- Boonrung, S. (2021). *태국인 한국어 학습자의 인과관계 연결표현 습득 연구* [Studi tentang pemerolehan kosakata kasual bahasa Korea oleh pemelajar bahasa Korea asal Thailand]. 이화여자대학교.
- Budiastuti, D., & Bandur, A. (2018). *Validitas dan reliabilitas penelitian*. Binus. Mitra Wacana Media. www.mitrawacanamedia.com
- FeiFei. (2011). *한국어 연결어미 연구* [Studi tentang akhiran penghubung dalam bahasa Korea]. 호남대학교 대학원.
- Go, C. (2020). *중국인 한국어 학습자를 위한 이유.원인 표현 교육 방안 – ‘아서’, ‘-이까’, ‘-기 때문에’에 대한 오류 분석을 중심으로-* [Studi Metode pengajaran ekspresi sebab-akibat bahasa Korea kepada pemelajar Tiongkok]. 전북대학교대학원.
- Gunawan, I., & Paluti, A. R. (2017). *Taksonomi bloom – revisi ranah kognitif*. *E-Journal.Unipma*, 7(1), 1–8. <http://e-journal.unipma.ac.id/index.php/PE>
- Hardani. (2020). *Buku metode penelitian kualitatif & kuantitatif*. CV. Pustaka ilmu grup.

Novi Nur Apriani, 2023

PENGUNAAN TATA BAHASA SEBAB AKIBAT -기 때문에, -(으)니까, DAN -아서 PADA PEMELAJAR BAHASA KOREA TINGKAT MENENGAH

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

- Haryono, E. I. (2021). *Analisis kesalahan penggunaan akhiran konjungsi kausal*.
<https://lib.ui.ac.id/detail?id=20513322&lokasi=lokal>
- Hendryadi, H. (2017). *Validitas isi: tahap awal pengembangan kuesioner*. *Jurnal Riset Manajemen Dan Bisnis (JRMB) Fakultas Ekonomi UNIAT*, 2(2), 169–178. <https://doi.org/10.36226/jrmb.v2i2.47>
- Hikmawati, F. (2017). *Metode penelitian*. Rajawali Pers.
- Ibrizah, F., & Subandi. (2020). *Analisis Kesalahan sintaksis dalam teks wacana tulis karya mahasiswa angkatan 2019 jurusan Bahasa dan Sastra Mandarin Unesa*. *Unesa*, 3(2), 1–13. <https://ejournal.unesa.ac.id/index.php/manadarin/article/view/46064>
- Jaya, I. M. L. M. (2021). *Metode penelitian kuantitatif dan kualitatif*. Quadrant.
- Jeon, H. (2020). *이유·원인 연결어미 교육 방안 연구 - 형태 초점 교수법을 활용하여* [Studi pengajaran akhiran penghubung sebab-akibat -fokus pada bentuk penggunaan-]. 한성대학교대학원.
- Jiang, Q. (2019). *한국어 인과관계 연결어미 ‘-어서’와 ‘-니까’의 사용 및 오류 양상 연구* [Analisis Penggunaan dan pola kesalahan akhiran konjungsi bahasa Korea ‘-어서’ dan ‘-니까’]. 연세대학교 대학원.
- Kognitif. (2016). *KBBI daring*. <https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/kognitif>
- Koo, B. (2016). *문법 연구의 변화와 문법 교육의 변화 - 탈문법학 시대의 문법 교육의 새로운 지향* [Perubahan Dalam penelitian dan pengajaran tata bahasa -orientasi baru dalam pengajaran tata bahasa-]. 37, 197–254. <https://doi.org/http://dx.doi.org/10.17313/jkorle.2016..37.197>
- Lee, J. (2017). *한국어 유사 문법 항목의 개념 연구* [Studi konsep item tata bahasa Korea serupa]. *The Journal of Humanities and Social Sciences* 21, 8(1), 1019–1036. <https://doi.org/10.22143/hss21.8.1.55>
- Lee, J. (2021). *한국어 대립 표현 유사 연결어미 교육 내용 연구 -‘-지만’, ‘-는데’, ‘-으면서’, ‘-더니’를 중심으로* [Studi pengajaran akhiran penghubung ekspresi kalimat berlawanan bahasa Korea –jiman, -neunde, -eumyeonseo, -deoni]. 서울대학교 대학원.
- Lee, J. (2018). *한국어 양태 표현 연구 - 유사 문법 항목 비교를 중심으로*
- Novi Nur Apriani, 2023
PENGUNAAN TATA BAHASA SEBAB AKIBAT -기 때문에, -(으)니까, DAN -애어서 PADA PEMELAJAR BAHASA KOREA TINGKAT MENENGAH
 Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

- [Studi ekspresi modal bahasa korea -fokus perbandingan tata bahasa serupa]. 연세대학교 대학원.
- Lee, S. (2019). *프랑스어권 한국어 학습자를 위한 원인 및 이유 접속구문 교육 연구* [Studi metode pengajaran frasa konjungtif sebab-akibat bagi pemelajar bahasa Korea asal Prancis]. 한국교원대학교 대학원.
- Lee, Y. (2018). *연결어미 '-아/어서'와 시간 표현 사용 양상 분석* [Studi akhiran konjungtif “-a/eoseo” dan ekspresi temporal]. *우리말글학회*, 77, 1–6.
- Min, H. (2014). *한국어 문법 교육론* [Pedagogi tata bahasa Korea]. 아카넷.
- Nabilah, M., Sitompul, S. S., & Hamdani, H. (2020). *Analisis kemampuan kognitif peserta didik dalam menyelesaikan soal momentum dan impuls*. *Jurnal Inovasi Penelitian dan Pembelajaran Fisika*, 1(1), 1. <https://doi.org/10.26418/jippf.v1i1.41876>
- Nirmalasari, Y. (2022). *Inaccuracy of BIPA learners speech beginner level from Korea* [Ketidakakratan berbicara pemelajar BIPA tingka dasar dari Korea]. 6, 37–46. <https://doi.org/10.22216/kata.v6i1.533>
- Oh, W. (2015). *통합적 소통을 위한 문법교육의 교수-학습 방법 연구 -국어 문법교육과 한국어 문법교육의 접점 찾기를 통하여-* [Studi metoded belajar-mengajar pendidikan tata bahasa untuk komunikasi terpadu - melalui pendidikan tata bahasa nasional dan tata bahasa Koea]. 동국대학교 대학원.
- Oktaviana, D., & Prihatin, I. (2018). *Analisis hasil belajar siswa pada materi perbandingan berdasarkan ranah kognitif revisi taksonomi bloom*. *Buana Matematika : Jurnal Ilmiah Matematika Dan Pendidikan Matematika*, 8(2:), 81–88. https://doi.org/10.36456/buana_matematika.8.2:.1732.81-88
- Park, G. (2019). *한국어 유사 문법 연구 동향 분석* [Analisis penelitian tata bahasa serupa dalam bahasa Korea]. *Journal of Learner Centered Curriculum and Instruction*, 19(8), 465-493. <https://doi.org/10.22251/jlcci.2019.19.8.465>
- Priatna, B. A. (2008). *Instrumen penelitian*. *Jurnal Pendidikan Matematika*, 3, 1–22.
- Rahma, S. A. (2022). *Analisis konstrastif ungkapan syarat bahasa Korea dan*

- bahasa Indonesia*. Universitas Nasional.
- Ridwan, M., & dkk. (2021). *Pentingnya penerapan literature review pada penelitian ilmiah*. *Jurnal Masohi*, 2(1), 42–51. <http://journal.fdi.or.id/index.php/jmas/article/view/356>
- Ruuntuwene, W. J. (2013). *Kesalahan – kesalahan gramatikal bahasa Inggris dalam karangan deskriptif oleh siswa SMKN 1 Amurang*. *Jurnal Fakultas Sastra Universitas Sam Ratulangi*, 1. <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/23956527/>
- Santosa, P. P. P. (2017). *Hubungan antara penguasaan tata bahasa dengan keterampilan menulis narasi bahasa Inggris siswa kelas XI SMK Negeri 2 Depok*. *Deiksis*, 9(02), 182–193. <https://doi.org/10.30998/deiksis.v9i02.1172>
- Sebab. (2016). *KBBI daring*. <https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/sebab>
- Seol, G., & Park, D. (2021). *한국어 유사 문법 교육에서 자료주도 학습의 적용 효과 연구* [Studi efek penerapan pembelajaran berbasis data dalam pendidikan tata bahasa serupa bahasa Korea] . *Korea Open Access Journals*, 109(9), 249–281. <https://doi.org/10.17297/rsll.2021.109..010>
- Sinaga, E. R. L. (2021). *Analisis kesalahan gramatikal pada penulisan descriptive text bahasa Inggris siswa kelas VII-A dan VII-B SMP Negeri 2 Parbuluan*. *Jurnal Suluh Pendidikan (JSP)*, 9(1).
- Sugiyono. (2013). *Metode penelitian kuantitatif, kualitatif, dan R&D*. Alfabeta.
- Sukendra, I. K., & Atmaja, I. K. S. (2020). *Instrumen penelitian*. Mahameru Press.
- Sutarto. (2017). *Teori Kognitif dan Implikasinya Dalam Pembelajaran*. *Islamic Counseling*, 1(02), 1–26.
- Syamsiyah, D. (2017). *Analisis deskriptif teori pemerolehan bahasa kedua*. *Jurnal Komunikasi dan Pendidikan Islam*, 6(2). 1-22. <https://journal.staimsyk.ac.id/index.php/almanar/article/view/26>
- Utami, S. R. (2017). *Pembelajaran aspek tata bahasa dalam buku pelajaran bahasa Indonesia*. *AKSIS: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia*, 1(2), 189–203. <https://doi.org/http://doi.org/10.21009/AKSIS>
- Won, Y. (2016). *Common European Framework of Reference for Language (CEFR) dan Test of Proficiency in Korean (TOPIK)*. *International Journal of*

Area Studies, 11(1), 39–58. <https://doi.org/10.1515/ijas-2016-0003>

Yeon, W. (2017). *중국인 학습자를 위한 이유·원인 표현 비교 연구* [Studi penbandingan ekspresi sebab-akibat bahasa Korea untuk pemelajar Tiongkok -fokus pada ‘-아/어/여서, -(으)니까, dan -기 때문에’]. 선문대학교 일반대학.